



FILO:UBA
Facultad de Filosofía y Letras
Universidad de Buenos Aires

A

Arbor scientiae. Der Baum des Wissens von Ramon Lull. Turnhout: Brepols, 2002

Autor:
F.B.

Revista:
Patristica et Mediaevalia

2003, 24, 124-125



Artículo



FILO:UBA
Facultad de Filosofía y Letras

FILODIGITAL
Repositorio Institucional de la Facultad
de Filosofía y Letras, UBA

naturaleza, el sujeto, el origen, el aumento, la distinción y el medio virtuoso despliegan la forma estructural que se desarrolla en trece artículos. El tercero manifiesta el estado de la cuestión (*status quaestionis*) de la virtud en el pensamiento de la época. Diversos autores acompañan a la traductora para mostrar la importancia del tratado. Valoración manifiesta tanto en la importancia que los pensadores dan al tema, cuanto en ser una de las últimas cuestiones disputadas por Santo Tomás. Finalmente, se muestra el aporte de la nueva traducción respecto de otras y, entre ellas, las pocas que existen en lengua castellana. El estudio preliminar, la traducción y las notas hacen de esta publicación un libro de consulta para aquellos que valoran en el "poema de la historia de la filosofía" la riqueza que aún esconde el medioevo. Precioso material para hacer novedosos y creativos aportes al mundo contemporáneo.

Ricardo Díez

Fernando Domínguez Reboiras / Pere Villalba Varneda / Peter Walter (eds.), *Arbor scientiae. Der Baum des Wissens von Ramon Lull*. Akten des Internationalen Kongresses aus Anlaß des 40-jährigen Jubiläums des RAIMUNDUS LULLUS INSTITUTS der Universität Freiburg i. Br., Brepols (Instrumenta Patristica et Mediaevalia – Research on the Inheritance of Early and Medieval Christianity 42), Turnhout, 2002, II, 372 pp.

En ocasión del congreso que tuvo lugar en 1997, cuyas actas reseñamos aquí, la edición crítica del *Arbor Scientiae* de Raimundo Lull aún no había visto la luz. A pesar de ello, los participantes de este evento contaron con el texto crítico –en ese momento aún "in fieri"– para preparar, según la especialidad de cada participante, su comentario de cada parte, i.e. de cada uno de los diferentes árboles que componen el *Arbor Scientiae*. La *Continuatio Medieualis* del *Corpus Christianorum* (Brepols de Turnhout, Bélgica) publicó tres años más tarde, en 2000, tres volúmenes con la numeración 180A-C que contienen el texto del *Arbor Scientiae* según la edición crítica del conocido erudito español Pere Villalba Varneda, siempre dentro del plan de publicación de toda la obra de Lull actualmente a cargo del Raimundus-Lullus-Institut de Freiburg bajo la supervisión de Fernando Domínguez Reboiras. Como seguramente bien lo sabe el lector, la organización de conceptos, ciencias o conocimientos a partir de la estructura y/o de la imagen del árbol puede remontarse, por lo menos, hasta Porfirio, en el siglo III de nuestra era. El tema del *arbor* ha sido retomado por Lull, en cuya obra el *arbor* es una suerte de *locus* que reaparece con bastante recurrencia. De hecho Lull ha apelado una y otra vez al modelo del árbol también en textos anteriores y posteriores al *Arbor Scientiae*. Pero el objetivo concreto que se propuso el mallorquí con la redacción de este texto ha sido muy específico y, además, triple: en primer lugar, a través del símbolo del tronco, aspira a poner en evidencia la *unidad* de todo el conocimiento incluido dentro de ese mismo esquema unificado por el árbol; en segundo lugar, intenta mostrar el carácter *enciclopédico* de ese conocimiento; y en tercer lugar pretende exteriorizar su confianza en las posibilidades de la razón humana de acceder a ese conocimiento. El tema es rico y complejo y, por ello mismo, resulta muy difícil dar cuenta aquí con justicia, dentro del marco de una reseña bibliográfica necesariamente limitada, de los veintinueve trabajos que contiene este volumen. El volumen está organizado de modo tal que los primeros cinco están dedicados a aspectos históricos, codicológicos o sistemático-conceptuales que consideran al *Arbor Scientiae* en general. Son los siguientes: Lola Badía, "The *Arbor scientiae*: A 'new' encyclopedia in the thirteenth-century Occitan-Catalan cultural context"; Anthony Bonner, "The structure of the *Arbor scientiae*"; Robert Pring-Mill, "The role of numbers in the structure of the *Arbor scientiae*"; Pere Villalba,

"Raimundi Lulli *Arbor Scientiae. Codices et editiones*"; y Charles Lohr, "*Arbor scientiae: The tree of the elements*". En cambio, cada uno de los dieciséis trabajos restantes está dedicado al análisis de uno de los árboles específicos contemplados por Lull en la estructura de su texto. En el orden siguiente esos trabajos son: Ricard Guerrero, "Commentaris a l'*Arbor vegetalis*, la noció d'origen i les definicions bàsiques de la vida"; Michela Pereira, "'Vegetare seu transmutare'. The vegetable soul and pseudo-Lullian alchemy"; Josep E. Rubio, "Sobre l'*Arbor sensualis*"; Amador Vega, "Variationen über Vision und Imagination: Ideen einer Religionsästhetik bei Ramon Llull"; Ruedi Imbach, "Die *Arbor humanalis* und die anthropologische Relevanz der *artes mechanicae*"; Georg Wieland, "Logik der Tugenden. Die *Arbor moralis* des Raimundus Lullus"; Jürgen Miethke, "Die *Arbor imperialis* des Ramon Lull von 1295/1296"; Francesco Santi, "Arbor apostolicalis. La vita dell'organismo apostolico"; Eckhard Kessler, "Die Theorie der natürlichen Prozesse bei Raimundus Lullus. Beobachtungen zur *Arbor caelestialis*"; Gerhard Adler, "Weder kreisförmig noch viereckig noch dreieckig' sind die Engel für Ramon Llull"; Klaus Reinhardt, "Der Baum des ewigen Lebens (*Arbor aeviternalis*) bei Ramón Lull"; Blanca Garí, "'Al despuntar el alba'. María y el Árbol de la madre"; Jordi Gayá, "'Ipsi non credunt, quod credamus sicut credimus'. Cristologia luliana en *Arbor scientiae*, XIII"; Peter Walter, "Der Baum über Gott (*Arbor divinalis*)"; Albert G. Hauf, "Sobre l'*Arbor exemplificalis*"; Klaus Jacobi, "*De Arbore quaestionali*. Über den Baum der Fragen". La obra cuenta con dos índices: de obras de Lull citadas y de personas. Fernando Domínguez Reboiras, que suele ser el *alma mater* de estas iniciativas, debe ser felicitado por este nuevo logro de su tarea.

F. B.

Rainer Berndt / Matthias Lutz-Bachmann / Ralph M. W. Stammerger zusammen mit Alexander Fidora und Andreas Niederberger, "*Scientia*" und "*Disciplina*". *Wissenschaftspraxis im 12. und 13. Jahrhundert*, Akademie Verlag (Erudiri Sapientia. Studien zum Mittelalter und zu seiner Rezeptionsgeschichte, Bd. III), Berlin 2002, 294 pp.

En el marco del renovado e intenso interés en lo que, con razón, suele llamarse la "revolución intelectual" que protagonizó el medioevo latino en el siglo XII, este volumen intenta contribuir a la reconstrucción de los presupuestos históricos y científico-doctrinales de esa relevante revolución. Dentro de esos presupuestos están comprometidos distintos problemas: el del saber humano, el de las condiciones de su constitución, el de su tarea y el de la estructura que asume en los principales protagonistas de esa revolución que constituyó el antecedente inmediato del enorme impulso que, desde el punto de vista de su calidad teórica, protagonizaron la filosofía y la teología en el siglo XIII. De allí la importancia del estudio de las *divisiones scientiarum* y de las distintas teorías del conocimiento de la época. Obviamente, el volumen lleva el título *Scientia und disciplina* a causa de la importancia que cada una de ellas asumió dentro de la división boeciana de la ciencia, cuya recepción provocó el notable incremento del saber en el mundo latino en el siglo XII y lo transformó en una época que, con justicia, ha sido llamada *aetas boethiana*. El panorama intelectual del siglo se completa si, al problema de la recepción medieval de la división boeciana, se agrega el nuevo perfil que en esos años comienza a presentar el concepto de *natura*, que aparece cargada ahora con un nuevo carácter verdaderamente científico y estrechamente vinculado con los nuevos textos que comienzan a inundar masivamente la vida intelectual europea a partir del siglo XII. El volumen procura y de hecho logra identificar los conceptos y los protagonistas de esa revo-